

VAT reg no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

22749867

4 Data spedizione/
Shipping Date

20.10.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550004401801

10 Vs.rif. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our DepartmentAG/SSH-PLM5
Bettina Skrapitsné

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

257291

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
190,8 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

143,0 kg

21 Imballo/
Packing

1 x EW07

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

14150789

25 Luogo di scarico/
Receiving Location

14249

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod art. / Imballi
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Qty Unit

Q.tà / Qty +/-

10

2500163900

L-05113-0G17-13#Z

1.100

Guid.Sleeve

Boccola di guida

063146410-0000-70

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

550004401801

0035336580

1.100 PZ

KUEHNE + NAGEL s.r.l.Unsprung Ltd. 10000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)
Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)
Ungheria

24 OTT 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing	Description	Nr.Kanban
1	123872545	143,0 KG	190,8 KG	1.200x1.000x 750 MM	EW07		
			Mat.No.	063146410-0000-70	Quantity:		1100 PZ

Gestione beni in prestito

1,000 P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ

EW07

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Pagina 1/1

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 10-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)		Lieferanten-Nr. Supplier No.		91018738		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR	
Schaeffler Savaria Kft.						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).			
Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely						Page 1 / 1 14150789			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)			
Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods						17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14249						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods						19 zu zahlen vom: to pay by:			
Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 20.10.2022						Absender Sender			
5 Beigefügte Dokumente Documents attached						Währung Currency			
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos						Empfänger Consignee			
7 Anzahl der Packstücke No. of Packages						13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.			
8 Art der Verpackung Kind of Package						14 Rückerstattung Reimbursement			
9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods						15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges			
10 Statistiknummer Statistic Number						20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			
11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)						21 Ausgefertigt in Established in			
12 Umfang (m³) Volume (m³)						22 Schaeffler Savaria Szombathely Zanati út. 31 9700 Szombathely			
0022749867 1 EW07 automotive 87089390 190,80 0,900						23 AUTODANA GROUP SRL Zanati út. 31 9700 Szombathely			
Summe: 1 Colli 190,80 0,900						24 Gut empfangen Goods received			
AG/SSH-PLL3 i.A. Sandor II Toth TEL: +36207453841 FAX:						25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.						26 Vertragspartner des Frachtführers			
14 Rückerstattung Reimbursement						27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB35CYK AB92CYK			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges						28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
FCA SZOMBATHELY						29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
20 Besondere Vereinbarungen Special agreements						30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
21 Ausgefertigt in Established in						31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
22 Schaeffler Savaria Szombathely Zanati út. 31 9700 Szombathely						32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
23 AUTODANA GROUP SRL Zanati út. 31 9700 Szombathely						33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
24 Gut empfangen Goods received						34 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance						35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
26 Vertragspartner des Frachtführers						36 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB35CYK AB92CYK						37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift						38 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						40 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
34 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						44 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
36 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
38 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						48 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
40 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
42 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						52 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
44 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
46 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						56 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
48 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
50 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						60 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
52 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
54 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						64 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
56 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
58 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						68 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
60 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
62 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						72 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
64 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
66 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						76 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
68 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						78 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
70 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						80 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
72 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						82 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
74 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						84 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
76 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						86 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			